



Prüfbericht

IEC 730-1

Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte
für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen

Prüfberichtsnummer: 49184-1.NAD

Erstellt: Datum: 17.12.2004 Unterschrift: 
Dr. T. Bieger

Überprüft: Datum: 17.12.2004 Unterschrift: 
J. Bühne

Prüfberichtsdatum: 17.12.2004

Prüflaboratorium: ELMAC GmbH
Anschrift: Boschstraße 2
D-71149 Bondorf
Prüflabor: Boschstrasse 2

Auftraggeber: IZY Development GmbH
Anschrift: Karlstr. 47
D-78054 Villingen-Schwenningen
Kontaktperson: Herr Weinrich
Telefon: 07720 - 807713
Telefax: 07720-808048

Prüfspezifikation: EN 60730-1:2000 Abschnitte 13.2 und 20.2

Allgemeine Bewertung:

Der Prüfgegenstand erfüllt die Anforderungen der angegebenen Prüfspezifikation.

Art des Prüfgegenstandes: ~~Regelgerät~~ — Steuergerät ~~Labogerät~~
Hersteller: Barix
Modell: Barionet Spannungsart (AC/DC): Versorgung 24 VAC/DC Relais 240 VAC

Beschreibung der Gerätefunktion:

Steuer- und Kontrollgerät

Wirkungsweise: Typ 1 ~~Typ2~~

Verschmutzungsgrad 2

Umgebungsbedingungen: Normal ~~Erweitert~~ ~~Andere (angeben): _____~~

Geräteart: ~~tragbar~~ ~~Handgerät~~ ~~Standgerät~~ ~~fest angebracht~~ ~~eingebaut~~

~~Aufbaugerät~~ ~~Anderes Gerät (angeben): _____~~

Stromversorgungsverbindung: Fest angeschlossen ~~Entfernbarer Netzanschlußleitung~~

~~Nichtentfernbarer Netzanschlußleitung~~ ~~Keine~~

Betriebsbedingung: Dauerbetrieb ~~Kurzzeitbetrieb~~ ~~Aussetzbetrieb~~

Angegebenen Schutzklasse entsprechend IEC 529: --

Zubehör und abnehmbare Teile, die Teil des Prüfgegenstandes sind:

Sonderausstattungen:

Dieser Bericht darf nur vollständig vervielfältigt oder veröffentlicht werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung oder Veröffentlichung bedarf der vorherigen schriftlichen Genehmigung durch die ELMAC GmbH.

Die ELMAC GmbH versichert dem Auftraggeber, daß die Prüfungen in Übereinstimmung mit der oben angegebenen Norm durchgeführt wurden. Alle Abweichungen werden gesondert aufgeführt.

Die in diesem Prüfbericht enthaltenen Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf den zur Prüfung vorgestellten Prüfgegenstand. Die ELMAC GmbH übernimmt keine Haftung für Schlußfolgerungen und Verallgemeinerungen, die aus den Prüfergebnissen für weitere Muster bzw. Exemplare des durch den Prüfgegenstandes vertretenen Gerätetyps gewonnen werden.

Anmerkung: Die Prüfung kann Abnutzungserscheinungen bzw. Vorschäden verursacht haben, die die Funktionsfähigkeit oder die Lebensdauer des Gerätes beeinträchtigen.

Anmerkung - „(siehe Blatt ...)“ bezieht sich auf ein Blatt das dem Bericht beigelegt ist.

Tabelle 2 Meßgeräteliste

Gegenstand	Typ	Gerätenummer	Bemerkungen
Hochspannungsprüfgerät	SPS HA 2000 E	96112703	
Schutzleiterprüfgerät	SPS PI 5001 A	96112701	
Ableitstromprüfgerät	SPS AI 5010 D	97012201	
Strom/spannungs/ Temperaturmeßgerät	M 3860-M	IF 606544	
Meßschieber	MEBA	INVG 15	
Stahlkugel	ELMAC	INVG 171	
Leistungsmeßgerät	M 3860-M Power Adapter	IF 606544	
Federwaage	Güde 25 kg	INVG 26	
Federwaage	Güde 250 kg	INVG 27	
Digital Oszilloskop	HP 54600 A	33A03644	
Federhammer	PTL PSF-0	7408101 INV296	
Prüffinger, beweglich	PTL P 10.01	INV 300	
Prüffinger, starr	PTL P 10.05	INV 301	
Zug-/Druckmanometer	PTL P10.31	INV 302	
Prüfstift		INV 303	
Prüfkette		INV 304	
Prüfdorn	PTL P.10.11	INV 305	
Prüfstift	PTL 10.02	INV 306	

Tabelle 3

Liste der Bauteile die bereits auf Konformität geprüft wurden

Bauteilbezeichnung und/oder Einbauposition	Anwendung / Funktion	Hersteller und Teilenummer (siehe Anm. 1)	Bemessung (siehe Anm. 2)	Prüfzeichen, Prüfnummer, oder anderer Konformitätsnachweis
Relais	Relais	Schrack 0413 Typ PE014005	5 VDC, 250 V AC 5 A	VDE, cURus
Leiterplatte	PWB	RDI Shenzhen FR4 4 lagig	Dicke 1,6 mm V0 CTI 120	Data sheet
Klemmleiste	Stromverbindung	Phoenix Contact MKDSP1.5-6	250 VAC, 16 A	VDE

Anmerkung:

1. Alle betreffenden Hersteller angeben
2. Elektrische, mechanische, etc.

Prüfergebnisse:

Anmerkung: Durchgestrichene Punkte sind auf das geprüfte Produkt nicht anwendbar.

✓= Anforderungen erfüllt

X= Anforderungen nicht erfüllt

ABSATZ	ANFORDERUNGEN	ERGEBNIS	URTEIL
13.2	Spannungsfestigkeitsprüfung (s. Blatt A.12) bestanden	Ja	U
20	Kriech- und Luftstrecken (siehe Tab. A. 11)	Ja	U

Blatt A. 0

Fotodokumentation

Prüfgegenstand



Prüfgegenstand, offen



Prüfgegenstand, offen



Blatt A. 5**Absatz : Schutz gegen elektrischen Schlag -**Verschmutzungsgrad: 2 Überspannungs-/Installationskategorie: II

Stelle oder Beschreibung	Isolationsgrad (Anm. 1)	Arbeitsspannung (Anm. 2)	Kriechstrecke (Anm. 3)				Luftstrecke mm	Prüfspannung V	Bemerkungen
			Leiterplatte mm	CTI	Andere mm	CTI			
Relaiskontakte zu SELV (incl. Versorgungsspannung und Signalanschlüsse)	DI/RI	240	5,0	>100	5,0	>100	3,0	3750	
Zwischen den Relaiskontakten	BI	240	2,5	>10	2,5	>100	1,5	---	

Anmerkungen:

1. Isolationsgrad

- BI = Basisisolierung
- DI = Doppelte Isolierung
- PI = Schutzimpedanz
- RI = Verstärkte Isolierung
- SI = Zusätzliche Isolierung
- FI = Betriebsisolierung

2. Art der Prüfspannung:

Höchster Effektivwert der Prüfspannung
eff. DCpeak

3. Isolationsgrad (Überspannungskategorie) oder Verschmutzungsgrad der von diesen Arten abweicht im Feld 'Bemerkungen' eintragen.

Geprüft: _____ Datum: 17.12.2004

Blatt A. 11

Luft und Kriechstrecken
 Mechanische Festigkeit gegen Fallen, Erschütterung und Schlag
 Mechanische Festigkeit gegen Stoß und Schlag
 Erhaltung von Luft- und Kriechstrecken

Position (s. Blatt 5)	Gemessen		Bestanden Ja/Nein	Mechanische Prüfungen (Anm.)					40°C Umg.- prüf.	Gemessen nach Prüfung (falls erforderlich)		Bestan- den Ja/Nein	Bemerk- ungen
	Kriech- strecke mm	Luft- strecke mm		Angew. Kraft N	Festigkeit	Schlag- prüfung	Fallprüf- ung Normal	Fallprüf- ung Hand- gerät		Kriech- strecke mm	Luft- strecke mm		
1	7	7	Ja	30	x	x	x	---	x	7	7	Ja	
2	3	3	Ja	30	x	x	x	---	x	3	3	Ja	

Anmerkung: Siehe auch Blatt A 12, bez. Spannungsprüfungen



Geprüft: _____ Datum: 17.12.2004

Blatt A. 12

Isolationsfestigkeit

Position (s. Blatt 5)	Arbeitsspannung V	Prüfspannung eff./Spitze/DC	Bestanden Ja/Nein	Bemerkungen
1	240	3750	Ja	

Geprüft: Bieger Datum: 17.12.2004